名花有主

梅舍

侍者去取殘紙，足足用去一磅重的殘紙，才把濃濃地揩掉，沒有的部份抹了些，終於把臉上的剩餘顏料平均分配。

「我的臉好像黑了些。」杜×對鏡自言。

「健康美。」唐平說。

「油光滿面，氣色很好，」陶芷告訴他。

「你的話總是使我心花朵朵開，」杜×骨頭又輕起來。

「倒像印度混血種，」唐平說道。

杜×瞪瞪他。

陶芷給杜×粉盒，問：「要不要撲些粉在臉上。」

「算了，算了，讓它健康些好些。」

三個人叫了些東西吃。

唐平問：「杜×，你的車如何？」

「修妥」

「山道中拋錨可不好玩哩！」

「真的，」陶芷耽心的說：「不如我們坐了唐平的車下去吧 三個人一起去玩不好嗎？

杜×想了一會，說道：「那也好，只好坐唐平的車了，我的車三個人怕會拋錨的。」他這句先給自己伏筆。

坐一會，陶芷囑着要走。

於是埋單出了餐室，唐平學乖了，走在他們後邊，以免踢翻椅子。

「大閘車呀，」杜×叫唐平。

「急甚麼！」唐平往車場走，他滿以爲杜×取笑他的近視眼，因此一馬當先

他走近那架乳白色的舊車，摸出鎖匙，插入，但扭來扭去怎樣也無法把門打開。

這時杜×抱着雙手冷眼旁觀，卻在暗好笑。

突然走來一個魁梧大漢，氣咻咻的伸出大掌向唐平後頸抓去。

「媽的！」那大漢罵道：「做甚麼！」

「我——」唐平吃驚，敏感到又是近視，「我找錯鎖匙罷了！」

「甚麼？你想偷車。光天白日偷車——大漢呼呼聲大叫。

「這車——」

「噯——」陶芷這時發現，知道：「汝的車在隔邊。」

唐平抬頭望過然找錯了方位，對不起，對不起，他向大漢陪不是。

杜×卻在暗笑，他自然心底雪亮，故意叫他出醜。

「杜×。」陶芷責他，「汝良心不大好。」 （×代得）

「我也不知道呀。」（三一）

癌是否絕症？

（王家駿）

二 癌如何產生

就會退回到早年胚胎細胞的未分化狀態。

「染色體減少」說，認爲致癌的原因是因爲細胞變成生殖細胞的緣故。

這兩個學說，與過去許多學說不同，已經開始接觸到「細胞變化」這個問題了，特別是已知道了機械，化學各刺激對細胞變化的影響，是一很大的進步不過，并不是這些學說，而是「長期刺激」學說。

「長期刺激」學說，是曾個擁有最多支持者的新學說，它指出，癌瘤是些過分生長的細胞，發生在長期受到刺激的組織上，有許多證據，都支持這個學說，如掃烟囪的癌瘤，油礦工人的癌瘤，都是因長期接受刺激所造成的。

我們再看各種職業癌症，如靛油工人，膀胱癌，石蠟 瀝青油業工人的皮膚癌，製革工人的陰囊癌和肛門癌，金屬工人的肺癌，×光工人的皮膚癌等。

許多由於風俗習慣發生的癌，也支持長期刺激學說，如錫蘭土人兩頰的檳榔癌，喀什米爾人下腹皮膚癌等等，這些現象 都可以從這學說得到圓滿的解釋。 （壹玖）

WALL & REDEKOP REALTY LTD.
1070 WEST BROADWAY
VANC. 9, B. C. 736-911'

馬錫煥 JAMES MAH

現有全新屋五十間，位置在本埠東部高尚區域，近學校及車站，交通利便，每間均有三睡房，大客廳，士庫底有紅毛坭，不潮濕，清潔空氣好，款式多種，機會難逢，預早選擇，機會較多，欲知詳細情形，請電話與馬錫煥接洽。電話：四三五・一九五六

入息實業有限公司
INCOME REALTY LIMITED
2114A 14th Street N.W.
Calgary, 44, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors

梁馬廷瑶 JENNIE FERN Res. 289-4055

梁錦棠 JACK FERN Res 289-4055

★ ★ ★

Jack Fern Insurance Agencies Limited
Authorized Agent for
Rocky Mountain Life Insurance Co.
2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
Business Phone 284-2281

入息實業 有限公司
本號代理 各種燕梳
承接建築 房屋樓宇
實業買賣 產業按揭
代收租項 價錢公道
請君惠顧 無任歡迎

亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保障家庭幸福
投資少利錢深
歡迎僑界垂詢
卡城 2114A-14St., N.W
電話：弍八四・弍弍八壹
住家：弍八九・四〇五五

專上門修理雪櫃 洗衣機 乾衣機 電爐
具政府牌照
馬君實
收費特廉估價從廉
電三弍七弍八六七
或三弍五〇五弍七

中西餐館出讓 企連打埠
函商面議均好
地址 Ming Inn, 234 Leon Ave., Kelowna B.C.
電話：762-2239

金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757

秋往冬來 冬年節近
選擇禮品 臘味最宜
飲酒送飯 雙方實惠
如蒙委託 代勞付寄

精製
白油腸 五花肉
鴨肝腸 晾肉餅
鴨下庄 大原鴨
玻鴨片
半磅庄盒牛肉脯
特製加李牛肉脯

蒙委託代理寄往國外或國內保證寄到途中損失原數奉賠
手續簡單只書明付貨及收貨人地址便妥
價目印備 函索即寄

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2841
李榮住宅 255-3814

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG
238 PENDER ST. E VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

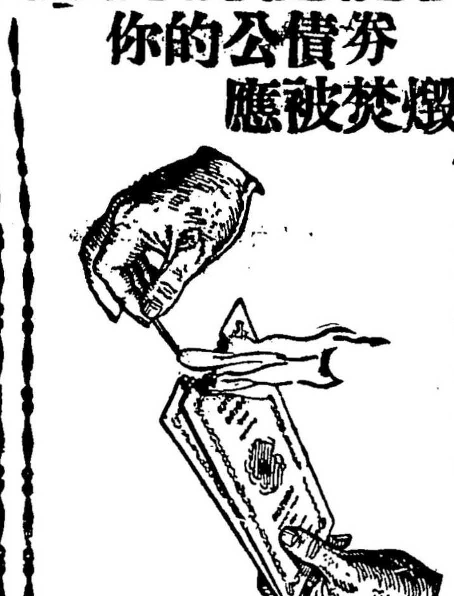
新到

紅芽芋仔
揀手馬蹄
大肉生羌
鮮白菓
沙坪粉葛
各種新菜米
大三牙或
上海皮蛋

茅根竹蔗精
錢澍田氣痛丸
三角嘜止痛散
千斤籐風濕丸
上海新菜甫
日本扒尤魚
金山特級咸蛋
黃貞庵膏葯

每逢星期弍猪肉、牛肉、大減價，歡迎光顧。

你的公債劵應被焚燬嗎？



你的大厦可有眞實的火災盜賊保險嗎？最穩固地方莫如將你所有之貴重物如公債票燕梳紙及屋契等放在滿地可銀行之保險箱每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，請即與本行接洽，切勿過遲，以免悔恨。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
由壹八壹七年爲加國各界人士服務

片打實業公司
本號代理各種燕梳 買賣實業 房屋按揭 代收租務

梁慧韶 266-8702

梁春廣 266-8702

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1844 黃劉慧貞 277-5841
梁鐵武 325-3757

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲喜士定東街紅毛坭磚一連四間舖面十五年新，平賣三萬四千元（梁鐵武）
▲喜士定街東三百號舖面兩間取價三萬壹千五百元（梁鐵武）
▲屋列治四年新屋名貴大方士啲有遊戲室及睡房取價四萬七千五百元（黃劉慧貞）
▲喜士定近乃磨街西人舖主西餐館裝璜華瑰有燒酒牌若加賣唐飱生意更好全價一萬三千二百元（梁岳雄）
▲喜士定東街尾近卑沙大學兩年新屋街角屋位置二個睡房兩個坐廳同在壹層大屋取價三萬四千九百元（梁春廣）
▲北雪街華菓舖每月生意壹萬七千七百元無競爭好架撐店主要休息平賣弍萬三千元（梁鐵武）
▲西區街角弍十八個鋼根三合土格文樓每年入息三萬四千元取價三十萬（梁一強）
▲近大學頓巴區五年新 間舖面二十組一個睡房格文街角位置年租叁萬九千弍百元取價弍十七萬五千元（梁一強）
▲商業區地段位于二十二街東弍千九百號東南街角地濶一百七十尺全價六萬大千元（梁春廣）
▲魯拔街夾廿九街街角四間舖面四組辦公室兩房樓大年新全價七萬元（梁岳雄）
▲本號代理人壽火險房屋汽車盜竊等各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武

袁日光
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店 殯館房屋 改造華麗 設計佈置 免費估價 屋宇圖則 大小工程 取價公平 僑胞光顧 一律懽迎

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代禀神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人黃植甡啓
719 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大躉小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

中醫 余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註册
在國內行醫及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
現由香港抵雲高華埠，定居佐治街東，224½ 余風采堂弍樓
電話：六八八・五一八九

林普安接運貨物行李
並代理 AMWAY 公司
日用品
電話：日 684-4726, 681-3712
夜 874-7072

美寶

女界美容院
喜士定街東九號樓上
電話：六八三・六四一五
工夫老手 髮型最新
電話預約 保證滿意

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel. 684-3525
有香港名師
做特別小菜
有南北美点
爲僑胞服務
享口福
打牙祭

雅園茶室
地址:跑路街二百七十號
精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設隨意小菜
電話 六八八・六五二七

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢私
各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五・五九二七

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

許忠
鋁質窗門
價廉物美
電話 八七六・八〇四二

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St,
Vancouver, B. C
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式
時間早上十一時半至晚上九時半
敬希各位光臨指導
由即日起供應茶點

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 254-2797 · 874-6348
9 to 9 — 7 Days
專修傳眞機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機與及各種大小電器，保證妥當，僑胞光顧，格外歡迎。
司理人：關榮添偉